

BHAGAVAD GITA

CHAPTER 15

PURUSOTTAMA YOGA

(Supreme Spirit)

20 Verses

श्रीभगवानुवाच । ऊर्ध्वमूलमधःशाखम् अश्वत्थं प्राहुरव्ययम् । छन्दांसि यस्य पर्णानि यस्तं वेद स वेदवित् ॥१५-१॥

śrīBhagavānuvāca ūrdhvamūlam adhaḥśākham aśvatthaṃ prāhuravyayam | chandāṃsi yasya parṇāni yastaṃ vēda sa vēdavit || 15 - 1 ||

The Blessed lord said : They (wise people) speak of the indestructible Asvattha tree, having its toots above and branches below, whose leaves are the Vedas; he who knows it, is alone a Veda-knower. [Chapter 15 - Verse 1]

Chapter 15 - Verse 2

अधश्चोर्ध्वं प्रसृतास्तस्य शाखा
गुणप्रवृद्धा विषयप्रवालाः ।
अधश्च मूलान्यनुसन्ततानि
कर्मानुबन्धीनि मनुष्यलोके ॥१५-२॥ karmānu

adhaścördhvam prasṛtāstasya śākhāh guṇapravṛddhā viṣayapravālāḥ | adhaśca mūlānyanusantatāni karmānubandhīni manuṣyalōkē||15-2 ||

Below and above are spread its branches, nourished by the Gunas; sense objects are its buds; and below, in the world of men, stretch forth the roots, originating in action.

[Chapter 15 - Verse 2]

न रूपमस्येह तथोपलभ्यते नान्तो न चादिर्न च सम्प्रतिष्ठा । अश्वत्थमेनं सुविरूढमूलं असङ्गशस्त्रेण दृढेन छित्त्वा ॥ १५-३॥ Its form is not perceived here as such, neither

na rūpamasyēha tathōpalabhyatē
nāntō na cadirna ca sampratiṣṭhā |
aśvatthamēnaṃ suvirūḍhamūlam
asaṅgaśastrēṇa dṛḍhēna chittvā | 15 - 3 | |

Its form is not perceived here as such, neither its end, or its foundation, nor its resting place; having cut asunder this firm-rooted Asvattha-tree with the strong axe of non-attachment...[Chapter 15 - Verse 3]

Chapter 15 - Verse 4

ततः पदं तत्परिमार्गितव्यं	tataḥ padaṃ tat parimārgītāvyam
यस्मिन्गता न निवर्तन्ति भूयः ।	yasmin gatā na nivartanti bhūyaḥ
तमेव चाद्यं पुरुषं प्रपद्ये ।	tamēva cadyaṃ puruṣaṃ prapadyē
यतः प्रवृत्तिः प्रसृता पुराणी ॥ १५-४॥	yataḥ pravṛttiḥ prasṛtā purāṇī 15 - 4

Then, that goal should be sought after, where having gone, none returns again. I seek refuge in that primeval Purusa from which streamed forth all activity (or Energy) [Chapter 15 - Verse 4]294

निर्मानमोहा जितसङ्गदोषा अध्यात्मिनत्या विनिवृत्तकामाः । द्वन्द्वैर्विमुक्ताः सुखदुःखसंज्ञैर्-गच्छन्त्यमूढाः पदमव्ययं तत् ॥ १५-५॥

nirmānamōhā jitasaṅgadōṣāh adhyātmanityā vinivṛttakāmāḥ | dvandvairvimuktāḥ sukhaduḥkhasaṃjñaiḥ gacchantyamūḍhāḥ padamavyayaṃ tat | | 15-5 | |

Free from pride and delusion, victorious over the evil of attachment, dwelling constantly in the self, their desires having completely retired, freed from the pairs of opposites, such as pleasure and pain, the undeluded reach that goal eternal. [Chapter 15 - Verse 5]

Chapter 15 - Verse 6

न तद्भासयते सूर्योः न शशाङ्को न पावकः। यद्गत्वा न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥१५-६॥

na śaśāṅkō na pāvakaḥ| yadgatvā na nivartantē taddhāma paramaṃ mama || 15 - 6 ||

na tadbhāsayatē sūryah

Neither does the sun shine there, nor the moon, nor fire; to which having gone they return not; that is my supreme abode. [Chapter 15 - Verse 6]

ममैवांशो जीवलोके जीवभूतः सनातनः । मनःषष्ठानीन्द्रियाणि प्रकृतिस्थानि कर्षति॥१५-७॥

mamaivāṃśō jīvalōkē jīvabhūtaḥ sanātanaḥ| manaḥṣaṣṭhānīndriyāṇi prakṛtisthāni karṣati || 15 - 7 ||

An eternal portion of myself, having become a living soul in the world of life, abiding in Prakirti, draws (to itself) the (Five) senses, with mind as the sixth. [Chapter 15 - Verse 7]

Chapter 15 - Verse 8

शरीरं यदवाप्नोति यच्चाप्युत्कामतीश्वरः । गृहीत्वैतानि संयाति वायुर्गन्धानिवाशयात् ॥१५-८॥

śarīraṃ yad avāpnōti yaccāpyutkrāmatīśvaraḥ | gṛhītvaitāni saṃyāti vāyurgandhān ivāśayāt || 15 - 8 ||

When the lord obtains a body and when He leaves it, He takes these and goes (with them) as the wind takes the scents from their seats (The flowers). [Chapter 15 - Verse 8]

श्रोत्रं चक्षुः स्पर्शनं च रसनं घ्राणमेव च । अधिष्ठाय मनश्चायं विषयानुपसेवते ॥१५-९॥

śrōtram cakṣuḥ sparśanam ca rasanam ghrāṇamēva ca | adhiṣṭhāya manaścāyaṃ viṣayān upasēvatē || 15 - 9 ||

Presiding over the ear, the eye, the touch, the taste and the smell, so also the mind, He enjoys the sense Objects. [Chapter 15 - Verse 9]

Chapter 15 - Verse 10

उत्क्रामन्तं स्थितं वापि भुञ्जानं वा गुणान्वितम् । विमृढा नानुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञानचक्षुषः॥१५-१०॥

utkrāmantam sthitam vāpi bhuñjānam vā guņānvitam | vimūḍhā nānupaśyanti paśyanti jñānacakṣuṣaḥ ||15 - 10 ||

Him, who departs, stays and enjoys, who is united with Gunas, the deluded do not see; but they, do behold him, who possesses the 'eye of knowledge'. [Chapter 15 - Verse 10]

यतन्तो योगिनश्चैनं पश्यन्त्यात्मन्यवस्थितम् । यतन्तोऽप्यकृतात्मानाः नैनं पश्यन्त्यचेतसः ॥ १५-११॥

yatantō yōginaścainam paśyantyātmanyavasthitam | yatantō'pyakṛtātmānah nainaṃ paśyantyacētasaḥ || 15 - 11 ||

The seekers striving (for perfection), behold Him dwelling in the self; but the unrefined and unintelligent, even though striving, see Him not. [Chapter 15 - Verse 11]

Chapter 15 - Verse 12

यदादित्यगतं तेजः जगद्भासयतेऽखिलम् । यचन्द्रमसि यचाग्नौ तत्तेजो विद्धि मामकम् ॥१५-१२॥

jagadbhāsayatē'khilam | yaccandramasi yaccāgnau tattējō viddhi māmakam || 15 - 12 ||

yadā dityagatam tējah

That light, which is residing in the sun and which illumines the whole world, and that which is in the moon and in the fire - Know that, light to be mine.[Chapter 15 - Verse 12]

गामाविश्य च भूतानि धारयाम्यहमोजसा । पुष्णामि चौषधीः सर्वाः सोमो भूत्वा रसात्मकः॥१५-१३॥

dhārayāmyahamōjasā | puṣṇāmi cauṣadhīḥ sarvāḥ sōmō bhūtvā rasātmakaḥ || 15 - 13 ||

gāmāviśya ca bhūtāni

Permeating the earth, I support all beings by (My) energy; and having become the liquid moon, I nourish all herbs. [Chapter 15 - Verse 13]

Chapter 15 - Verse 14

अहं वैश्वानरो भूत्वा प्राणिनां देहमाश्रितः । प्राणापानसमायुक्तः पचाम्यन्नं चतुर्विधम् ॥१५-१४॥ ahaṃ vaiśvānarō bhūtvā prāṇināṃ dēham āśritaḥ | prāṇāpānasamāyuktaḥ pacāmyannaṃ caturvidhaṁ || 15-14 ||

Having become (the fire) Vaisvanara, I abide in the body of beings and associated with prana and Apana, digest the fourfold food. [Chapter 15 - Verse 14]

सर्वस्य चाहं हृदि सिन्नविष्टो मत्तः स्मृतिर्ज्ञानमपोहनञ्च । वेदेश्च सर्वेरहमेव वेद्यो वेदान्तकृद्वेदिवदेव चाहम् ॥ १५-१५॥

mattaḥ smṛtirjñānamapōhanaṃ ca| vēdaiśca sarvairahamēva vēdyah vēdāntakṛdvēdavidēva cāham || 15 - 15 ||

sarvasya cāham hṛdi sanniviṣṭah

And I am seated in the heart in the hearts of all, from me are memory, knowledge as well as their absence. I am verily that which has to be known in all the Vedas; I am indeed the author of Vedanta and the knower of the Vedas am I. [Chapter 15 - Verse 15]

Chapter 15 - Verse 16

द्वाविमौ पुरुषौ लोके क्षरश्चाक्षर एव च । क्षरः सर्वाणि भूतानि कूटस्थोऽक्षर उच्यते ॥१५-१६॥

dvāvimau puruṣau lōkē kṣaraścākṣara ēva ca | kṣaraḥ sarvāṇi bhūtāni kūṭasthō'kṣara ucyatē || 15 - 16 ||

Two Purusas are there in this world, the perishable and the imperishable. All beings are the perishable and the Kutastha is called the imperishable. [Chapter 15 - Verse 16]

uttamah purusastvanyah

yasmāt kṣaram atītō'ham

परमात्मेत्युदाहृतः ।
यो लोकत्रयमाविश्य
बिभर्त्यव्यय ईश्वरः ॥ १५-१७॥ bibhartyavyaya īśvaraḥ || 15 - 17 ||

But, distinct is the supreme Purusa called the highest self, the indestructible lord, who, pervading the three worlds (Waking, dream and deep sleep), sustains them. [Chapter 15 - Verse 17]

उत्तमः पुरुषस्त्वन्यः

यस्मात्क्षरमतीतोऽहम्

Chapter 15 - Verse 18

अक्षरादिप चोत्तमः । akṣarād api cōttamaḥ | atō'smi lōkē vēdē ca grathitaḥ puruṣōttamaḥ | 15 - 18 ||

As I transcend the perishable and I am even higher than the imperishable. I am declared as the

As I transcend the perishable and I am even higher than the imperishable, I am declared as the Purusottama (The highest Purusa), in the world and in the Vedas. [Chapter 15 - Verse 18]

यो मामेवमसम्मृढः जानाति पुरुषोत्तमम् । स सर्वविद्धजति मां सर्वभावेन भारत॥१५-१९॥

yō mām ēvam asammūḍhah jānāti puruṣōttamam | sa sarvavidbhajati māṃ sarvabhāvēna bhārata || 15 - 19 ||

He who, undeluded, thus knows me, the supreme Purusa, he, all-knowing, worship me with his whole being, o Bharata. [Chapter 15 - Verse 19]

Chapter 15 - Verse 20

इति गुह्यतमं शास्त्रिम् इदमुक्तं मयानघ । एतद्बुद्धा बुद्धिमान्स्यात् कृतकृत्यश्च भारत॥१५-२०॥

iti guhyatamam śāstram idamuktam mayā'nagha | ētat buddhvā buddhimān syāt kṛtakṛtyaśca bhārata || 15 - 20 ||

Thus, this most secret science (Teaching) has been taught by me, O sinless one. One knowing this a man becomes wise and all his duties as accomplished, O Bharata. [Chapter 15 - Verse 20]